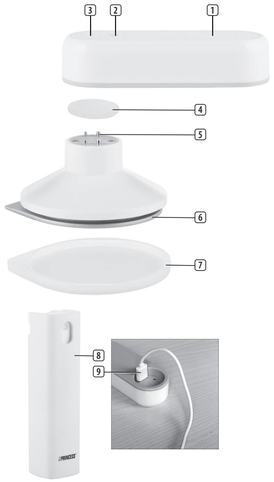
PRINCESS®

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie
RU Руководство по эксплуатации

Iron & Travel
01.328000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



SERVICE-INFORMATIONEN
BEI PROBLEMEN, FRAGEN ODER DEFEKTEN IN DER GEWÄHRLEISTUNGSZEIT WENDEN SIE SICH AN UNSER SERVICE-CENTER:
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
DEUTSCHLAND
GEÖFFNET: MO BIS FR : 08:00 UHR - 18:00 UHR

DEUTSCHLAND: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SCHWEIZ: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* KOSTENFREIE NUMMER

INFORMAZIONI DI SERVIZIO IN CASO DI PROBLEMI, DOMANDE O DIFETTI NEL PERIODO DI GARANZIA, SI PREGA DI CONTATTARE IL NOSTRO CENTRO DI ASSISTENZA.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
GERMANIA
APERTO: DA LUNEDÌ A VENERDÌ: DALLE 8 ALLE 18
GERMANIA: TEL. : 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SVIZZERA: TEL. : 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* NUMERO GRATUITO

DES INFORMATIONS DE SERVICE
SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES, DES QUESTIONS OU DES DÉFAUTS PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
ALLEMAGNE
HORAIRE: DU LUNDI AU VENDREDI: DE 8 H À 18 H
ALLEMAGNE: TÉL: 00800333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SUISSE: TÉL: 00800333 00888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* NUMÉRO GRATUIT

SERVICE INFORMATION IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, QUESTIONS OR FAULTS DURING THE WARRANTY PERIOD, PLEASE CONTACT OUR SERVICE CENTER.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
GERMANY
HOURS: MONDAY TO FRIDAY: 8 A.M. TO 6 P.M.
GERMANY: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SWITZERLAND: TEL: 00800 333 00888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* FREE NUMBER

© Princess 2023 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

EN Instruction manual

SAFETY

- By ignoring the safety instructions the manufacturer cannot be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord cannot become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the appliance unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children aged less than 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years of age when it is energized or cooling down.
- Do not left the iron unattended while it is connected to the mains supply.
- Do not use the iron when it's dropped or if there are visible signs of damage.
- Make sure the iron will be used and rest on a stable surface.
- Surface is liable to get hot during use.

This product complies with conformity requirements of the applicable European regulations or directives.

The Eurasian Conformity mark (EAC) is a certification mark to indicate products that conform to all technical regulations of the Eurasian Customs Union.

The universal recycling symbol, logo, or icon is an internationally recognized symbol used to designate recyclable materials. The recycling symbol is in the public domain and is not a trademark.

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local Authority or local store for recycling advice.

Separate collection / Check your local municipal guidelines.

The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

The Green Dot is the registered trademark of Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH and is protected as a trademark worldwide. The logo may only be used by customers of DSD GmbH holding a valid trademark usage contract or by engaged waste management companies within the Federal Republic of Germany. This also applies to reproduction of the logo by third parties in a dictionary, an encyclopaedia or an electronic database containing a reference manual.

Battery safety

- Rechargeable battery is only to be charged under adult supervision.
- Do not attempt to open the rechargeable battery or battery pack as there are no serviceable parts inside.
- Keep the battery out of reach from children. If swallowed, consult a physician immediately.
- Avoid storing the battery in extremely hot or cold environment. A device with a hot or cold battery may not work temporarily, even when the battery is fully charged.
- Do not dispose battery in a fire as it may explode. Battery may also explode if damaged. Please dispose it according to local regulation. Do not dispose it as household waste.

Cleaning and maintenance

- Always unplug the device and let it cool down completely before cleaning
- To avoid damage to the soleplate, never use any sharp object or metal utensil to scrap the soleplate
- Use a soft damp cloth to clean the housing of the device.
- Do not use any abrasive detergent or steel wool to clean the iron, as it may scratch the surfaces.

PARTS DESCRIPTION

1. Handle
2. Button
3. Display
4. Insulation plate
5. Connectors
6. Soleplate
7. Soleplate silicone mat
8. Spray bottle
9. Usb charge cable

BEFORE THE FIRST USE

- Carefully read all instructions before using the iron.
- Remove the insulation plate between handle and soleplate before use.

- Clean the soleplate with a soft damp cloth before the iron will be used for the first time.
- Smell or smoke may disperse at the beginning as caused by the warming up of the insulation material.

USE

Dry ironing

- Press and hold the button until the indicator light turns on.
- Press the button multiple times to select the desired temperature level, the indicator icon light will flash.
- Once the desired temperature has been reached the indicator icon light will stay on. The appliance is now ready to start ironing.
- Note: the maximum ironing time is 25 minutes at the highest temperature.

Selecting the temperature

- Check the ironing instructions on the garment to be ironed.
- If the garment does not have any ironing instructions but you know the kind of fabric in question, use the chart below.
- Fabrics that have some kind of finish (polishing, wrinkles, contrast) can be ironed at the lowest temperatures.
- If the fabric contains several kinds of fibres, always select the temperature applicable, if an article contains 60% polyester and 40% cotton, you must always choose the temperature corresponding to polyester.
- First classify the garments to be ironed according to the most suitable ironing temperature: wool with wool, cotton with cotton, etc. as the iron heats up as fast as it cools, start by ironing the articles requiring the lowest temperature such as those made of synthetic fibres. Progress towards those that require the highest temperatures.

LABEL SYMBOL	FABRIC TYPE	THERMOSTAT REGULATION	MAX Temperature
	Nylon Synthetic	· low temperature	· 100°C
	Silk Wool	·· medium temperature	.. 140°C
	Cotton Linen	··· High temperature	... 160°C
	Fabric not to be ironed		

Spray

- Use the spray bottle for ironing out stubborn wrinkles easier.
- Fill the spray bottle with water.
- Point the spray bottle to the desired area and press the spraying button to moisten the garments and fabric.

Charging

- The battery has a capacity of 5000 mAh.
- When the power indicator starts flashing, the battery needs to be charged.
- Plug the USB cable into the micro-USB port on the handle and the other end into an USB power adapter (not included).
- Plug the power adapter into a socket.
- Full charging time is approximately 2.5 hours.

Power bank

- Remove the handle module so you can use it to charge your phone or any other electronic appliance.
- Plug the USB cable into the USB port.
- Plug the other end of the USB cable into the appliance you want to charge.

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

The European directive for batteries (2006/66/EC) states that it is not permitted to throw batteries away with the household waste. They may contain substances which are harmful to the environment. Empty batteries can be handed over to a local, public collection point or a local recycling centre. To avoid overheating as a result of a short circuit, lithium batteries must be removed from the product and the poles must be protected using insulation tape or some other means against short-circuiting.

Support
You can find all available information and spare parts at www.princesshome.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID

- Als u de veiligheidsinstructies negeert, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gehouden voor de mogelijke schade.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg dat het snoer niet in de war kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten terwijl het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan de benodigde ervaring en kennis indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd het apparaat en het snoer als het op het elektriciteitsnet is aangesloten of tijdens het afkoelen buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Laat het strijkijzer nooit onbeheerd achter wanneer het aangesloten is op het stroomnet.
- Gebruik het strijkijzer niet wanneer het is gevallen of als er zichtbare tekenen van schade zijn.
- Zorg er voor dat het strijkijzer op een stabiel oppervlak rust en gebruikt wordt.
- Het oppervlak wordt heet tijdens gebruik.

Dit product voldoet aan de conformiteitseisen van de toepasselijke Europese verordeningen of richtlijnen.

Het Euraziatische conformiteitsmerk (EAC) is een certificeringsmerk om producten aan te duiden die voldoen aan alle technische voorschriften van de Euraziatische douane-unie.

Het universele recyclingsymbool, -logo of -pictogram is een internationaal erkend symbool dat wordt gebruikt om recyclebare materialen aan te duiden. Het recyclingsymbool behoort tot het publieke domein en is geen handelsmerk.

Afgedankte elektrische producten mogen niet samen met huishoudelijk vuil worden weggegooid. Gelieve te laten recyclen bij de daartoe aangewezen faciliteiten. Neem contact op met uw gemeente of plaatselijke winkel voor advies over recycling.

Gescheiden inzameling / Controleer uw gemeentelijke richtlijnen.

Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar, binnen de grenzen van de uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Verwijder het gescheiden, volgens de geïllustreerde verpakkingssymbolen, voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo is alleen in Frankrijk geldig.

The Green Dot is het geregistreerde handelsmerk van Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH en is een wereldwijd beschermd handelsmerk. Het logo mag uitsluitend worden gebruikt door klanten van DSD GmbH die in het bezit zijn van een geldig handelsmerkgebruikscontract of door aangewezen afvalverwerkingsbedrijven binnen de Bondsrepubliek Duitsland. Dit geldt ook voor de reproductie van het logo door derden in een woordenboek, een encyclopedie of een elektronische databank met een naslagwerk.

Batterijveiligheid

- De oplaadbare batterij mag alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
- Probeer de accu niet te openen. Deze bevat geen onderdelen die kunnen worden gerepareerd.
- Houd de accu buiten bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts, als de accu wordt ingeslikt.
- Berg de accu niet op in een zeer warme of zeer koude omgeving. Een toestel met een warme of koude accu zal misschien tijdelijk niet werken, ook niet als de accu volledig is opgeladen.
- Gooi een accu niet in het vuur omdat deze kan ontploffen. De accu kan ontploffen wanneer deze is beschadigd. Bied de accu aan voor afvalverwerking volgens lokale voorschriften. Gooi de accu nooit bij het normale huisvuil.

Reiniging en onderhoud

- Verwijder voor reiniging altijd de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Om schade aan de zoolplaat te vermijden, gebruik nooit scherpe of metalen voorwerpen om de zoolplaat schoon te maken.
- Gebruik een zachte vochtige doek om de behuizing van het apparaat te reinigen.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of staalwol om het apparaat schoon te maken.

BESCHRIJVING VAN ONDERDELEN

1. Handgreep
2. Knop
3. Display
4. Isolatieplaat
5. Connectors
6. Voetplaat
7. Siliconen mat voor voetplaat
8. Sproeifles
9. USB-oplaadkabel

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Lees alle veiligheidsinstructies goed door voordat u het strijkijzer in gebruik neemt.
- Verwijder de isolatieplaat tussen de handgreep en de voetplaat vóór gebruik.

- Reinig de zool met een zachte vochtige doek voordat u het strijkijzer voor de eerste keer gebruikt.
- Bij het eerste gebruik kunnen er wat geurtjes of rook ontstaan als gevolg van de opwarming van het isolatiemateriaal.

GEBRUIK

Droog strijken

- Houd de knop ingedrukt tot het indicatielampje gaat branden.
- Druk meerdere keren op de knop om het gewenste temperatuurniveau te selecteren. Het indicatielampje gaat branden.
- Zodra de gewenste temperatuur is bereikt, blijft het indicatielampje branden. U kunt nu beginnen met strijken met het apparaat.
- Opmerking: de maximale strijktijd is 25 minuten op de hoogste temperatuur.

De temperatuur instellen

- Raadpleeg de instructies op het kledingstuk voordat u gaat strijken.
- Als het kledingstuk geen strijkvoorschriften heeft, maar u weet welk soort textiel het betreft, gebruik dan de onderstaande tabel.
- Stoffen met een bepaalde afwerking (bedrukking, vouwen, contrast), kunnen met de laagste temperatuur worden gestreken.
- Als de stof uit verschillende materialen bestaat, moet u altijd de geschikte temperatuur selecteren. Als een artikel voor 60% uit polyester en voor 40% uit katoen bestaat, moet u altijd de temperatuur kiezen die bij polyester hoort.
- Classificeer de kledingstukken voor het strijken eerst op basis van de meest geschikte strijktemperatuur wol met wol, katoen met katoen, enz., omdat het strijkijzer snel warm wordt, en begin vervolgens met het strijken van kledingstukken die de laagste temperatuur vereisen, zoals kledingstukken gemaakt van synthetische vezels. Ga daarna verder met kledingstukken die hogere temperaturen vereisen.

LABELSYMBOOL	TYPE STOF	THERMOSTAATREGELING	Maximale temperatuur
	Nylon Synthetisch	· Lage temperatuur	· 100°C
	Zijde Wol	·· Gemiddelde temperatuur	.. 140°C
	Katoen Linnen	··· Hoge temperatuur	... 160°C
	Stoffen die niet moeten worden gestreken.		

Sproeien

- Gebruik de sproeifles om hardnekkige kreuken eenvoudiger te strijken.
- Vul de sproeifles met water.
- Richt de sproeifles op het gewenste gebied en druk op de sproeiknop om kleding en stoffen vochtig te maken.

Opladen

- De batterij heeft een capaciteit van 5000 mAh.
- Wanneer het indicatielampje voor de voeding begint te knipperen, moet de batterij worden opgeladen.
- Doe de USB-kabel in de micro-USB-poort op de handgreep en sluit het andere uiteinde aan op een USB-lichtnetadapter (niet meegeleverd).
- Doe de lichtnetadapter in een stopcontact.
- Het duurt ongeveer 2,5 uur om de batterij volledig op te laden.

Powerbank

- Verwijder de handgreepmodule om uw telefoon of een ander elektronisch apparaat op te laden.
- Doe de USB-kabel in de USB-poort.
- Doe het andere uiteinde van de USB-kabel in het apparaat dat u wilt opladen.

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Volgens de Europese richtlijn voor batterijen (2006/66/EC) is het niet toegestaan om batterijen weg te gooien als huishoudelijk afval. Ze kunnen stoffen bevatten die schadelijk zijn voor het milieu. U kunt lege batterijen inleveren bij een lokaal openbaar inzamelpunt of een lokaal recyclingpunt. Om oververhitting als gevolg van kortsluiting te voorkomen moeten lithiumbatterijen uit het product worden verwijderd en moeten de polen met isolatietape of een ander materiaal worden afgeschermd.

Support
Alle beschikbare informatie en gegevens over reserveonderdelen zijn te vinden op www.princesshome.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ

- Si vous ignorez les consignes de sécurité, le fabricant ne peut être tenu pour responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que celui-ci ne s'enroule pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- L'utilisateur ne doit pas laisser l'appareil sans surveillance tant qu'il est branché sur l'alimentation électrique.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus et des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental voire ne disposant pas des connaissances et de l'expérience nécessaires en cas de surveillance ou d'instructions sur l'usage de cet appareil en toute sécurité et de compréhension des risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide.
- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans lorsqu'il est sous tension ou qu'il refroidit.
- Ne laissez pas le fer sans surveillance lorsqu'il est branché au secteur.
- N'utilisez pas le fer lorsqu'il est tombé ou s'il présente des dommages visibles.
- Assurez-vous que le fer est utilisé sur une surface stable.
- La surface est susceptible de devenir chaude pendant l'utilisation.

Ce produit est conforme aux exigences de conformité des règlements ou directives européens en vigueur.

La marque de conformité eurasienne (EAC) est une marque de certification destinée à indiquer les produits conformes à toutes les réglementations techniques de l'Union douanière eurasienne.

Le symbole, le logo ou l'icône universel de recyclage est un symbole internationalement reconnu utilisé pour désigner les matériaux recyclables. Le symbole du recyclage relève du domaine public et n'est pas une marque déposée.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler là où les installations sont disponibles. Vérifiez auprès des autorités locales ou du magasin le plus proche pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Collecte séparée / Vérifiez les directives de votre municipalité locale.

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, sous réserve de la responsabilité étendue du fabricant. Par souci de bon traitement des déchets, mettez-le au rebut séparément, en suivant les symboles d'emballage illustrés. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

Le Point vert est une marque déposée de Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH et est une marque déposée dans le monde entier. Le logo ne peut être utilisé que par des clients de DSD GmbH titulaires d'une licence valide d'utilisation de la marque ou par des entreprises engagées dans la gestion des déchets en République Fédérale Allemande. Cela s'applique également à la reproduction du logo par des tiers dans un dictionnaire, une encyclopédie ou une base de données électronique contenant un manuel de référence.

Protection de batterie

- La batterie rechargeable doit uniquement être chargée sous la supervision d'un adulte.
- N'essayez pas d'ouvrir la batterie rechargeable ou le bloc-piles car il n'y a aucune pièce réparable à l'intérieur.
- Maintenez la batterie hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- Évitez de stocker la batterie dans un endroit extrêmement chaud ou froid. Un appareil avec une batterie chaude ou froide peut ne pas fonctionner temporairement même si la batterie est chargée à fond.
- Ne mettez pas la batterie au rebut dans un feu car elle peut exploser. Une batterie peut aussi exploser si elle est endommagée. La mise au rebut doit respecter la réglementation locale. Ne mettez pas au rebut avec les déchets ménagers.

Nettoyage et entretien

- Débranchez toujours l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.
- Afin d'éviter d'endommager le patin, ne jamais utiliser d'objet tranchant ou d'ustensile métallique pour frotter le patin.
- Utilisez un chiffon doux humide pour nettoyer les surfaces de l'appareil.
- N'utilisez pas de détergents décapants ou de la laine de fer pour nettoyer le fer car cela pourrait érafler les surfaces.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Poignée
2. Bouton
3. Écran
4. Plaque d'isolation
5. Prises
6. Semelle
7. Tapis en silicone de semelle
8. Pulvérisateur
9. Câble de recharge Usb

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Lisez attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le fer.
- Retirez la plaque d'isolation entre la poignée et la semelle avant l'utilisation.

- Nettoyez le patin avec un chiffon doux humide avant la première utilisation du fer.
- Une odeur ou de la fumée peut se dégager au début à cause de la chauffe du matériau d'isolation.

UTILISATION

Repassage à sec

- Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le témoin lumineux s'allume.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour sélectionner le niveau de température souhaité, le voyant de l'icône clignote.
- Une fois que la température souhaitée a été atteinte, le témoin lumineux reste allumé. L'appareil est maintenant prêt pour le repassage.
- NB : la durée maximale de repassage est de 25 minutes à la température la plus élevée.

Sélection de la température

- Vérifiez les instructions de repassage du vêtement devant être repassé.
- Si aucune instruction de repassage n'est indiquée sur le vêtement mais que vous connaissez le type du tissu en question, utilisez le tableau suivant.
- Les tissus ayant certaines finitions (lustrée, froissée, contrastée) peuvent être repassés aux températures les plus basses.
- Si le tissu contient plusieurs types de fibres, toujours choisir la température applicable, si un article contient 60 % de polyester et 40 % de coton, toujours choisir la température correspondant au polyester.
- Triez d'abord les vêtements devant être repassés selon la température de repassage la plus adéquate : Laine avec laine, coton avec coton, etc. comme le fer chauffe aussi vite qu'il refroidit, commencez par repasser les articles nécessitant la température la plus basse tels ceux fabriqués en fibres synthétiques. Poursuivez avec ceux qui nécessitent les températures les plus élevées.

SYMBOLE DE L'ÉTIQUETTE	TYPE DE TISSU	RÉGULATION DU THERMOSTAT	Température MAX
	Nylon synthétique	• température basse	• 100 °C
	Soie Laine	•• température moyenne	•• 140 °C
	Coton Lin	••• Température élevée	••• 160 °C
	Tissu non repassable		

Vaporisation

- Utilisez le vaporisateur pour faciliter le repassage des plis tenaces.
- Remplissez le vaporisateur avec de l'eau.
- Dirigez le pulvérisateur vers la zone souhaitée et appuyez sur le bouton de pulvérisation pour humidifier les vêtements et le tissu.

Recharge

- La batterie a une capacité de 5000 mAh.
- Lorsque l'indicateur commence à clignoter, la batterie doit être chargée.
- Branchez le câble USB dans le port micro-USB de la poignée et l'autre extrémité dans un adaptateur d'alimentation USB (non inclus).
- Branchez l'adaptateur électrique sur une prise de courant.
- Le temps de chargement complet est d'environ 2,5 heures.

Power bank

- Retirez le module de la poignée afin de pouvoir l'utiliser pour charger votre téléphone ou tout autre appareil électronique.
- Branchez le câble USB dans le port USB.
- Branchez l'autre extrémité du câble USB dans l'appareil que vous voulez charger.

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

La Directive européenne relative aux piles (2006/66/CE) stipule qu'il est interdit de jeter les piles avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des substances nocives pour l'environnement. Les piles vides peuvent être remises à un point de collecte public local ou à un centre de recyclage local. Pour éviter une surchauffe due à un court-circuit, les piles au lithium doivent être retirées du produit et les pôles doivent être protégés contre les courts-circuits par un ruban isolant ou tout autre moyen.

Support
Vous trouverez toutes les informations disponibles et les pièces de rechange sur www.princesshome.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickeln kann.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt sein, wenn es eingesteckt ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät und sein Kabel von Kindern unter 8 Jahren fern, wenn es eingeschaltet ist oder abkühlt.
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt, wenn es mit der Stromversorgung verbunden ist.
- Benutzen Sie das Bügeleisen nicht, wenn es heruntergefallen ist oder sichtbare Beschädigungen aufweist.
- Das Bügeleisen muss auf einer stabilen Oberfläche verwendet und aufbewahrt werden.

- Die Oberfläche kann während des Betriebs heiß werden.

Dieses Produkt erfüllt die Konformitätsanforderungen der geltenden europäischen Verordnungen oder Richtlinien.

Das Eurasische Konformitätszeichen (EAC) ist ein Zertifizierungszeichen zur Kennzeichnung von Produkten, die allen technischen Vorschriften der Eurasischen Zollunion entsprechen.

Das universelle Recycling-Symbol, -Logo oder -Zeichen ist ein international anerkanntes Symbol zur Kennzeichnung von recycelbaren Materialien. Das Recycling-Symbol ist gemeinfrei und kein Markenzeichen.

Elektro-Altgeräte sollten nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese nur in den dafür vorgesehenen Einrichtungen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem örtlichen Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

Getrennte Sammlung/ Prüfen Sie die lokalen Richtlinien in Ihrer Gemeinde.

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar und unterliegen der erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie es separat und folgen Sie den auf der Verpackung abgebildeten Symbolen für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo ist nur in Frankreich gültig.

Der Grüne Punkt ist das eingetragene Markenzeichen der „Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH" und ist weltweit als Marke geschützt. Das Logo darf nur von Kunden der DSD GmbH, welche über einen gültigen Markennutzungsvertrag verfügen, oder von beauftragten Entsorgungsunternehmen innerhalb der Bundesrepublik Deutschland genutzt werden. Dies gilt auch für die Darstellung des Logos durch Dritte in einem Wörterbuch, einer Enzyklopädie oder einer elektronischen Datenbank, welche ein Nachschlagewerk enthält.

Akkusicherheit

- Der Ladevorgang des Akkus sollte nur unter Aufsicht erfolgen.
- Der verbaute Akku dieses Gerätes ist wartungsfrei. Bitte versuchen Sie keinesfalls den Akku zu öffnen.
- Halten Sie die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern. Suchen Sie beim Verschlucken unverzüglich einen Arzt auf.
- Vermeiden Sie eine Lagerung der Batterie in einer extrem heißen oder kalten Umgebung. Ein Gerät mit einer heißen oder kalten Batterie arbeitet möglicherweise vorübergehend nicht, selbst wenn die Batterie vollständig aufgeladen wurde.
- Entsorgen Sie die Batterie nicht in einem Feuer, da sie explodieren kann. Die Batterie kann explodieren, wenn sie beschädigt ist. Entsorgen Sie sie bitte den regionalen Richtlinien entsprechend. Entsorgen Sie sie nicht als Haushaltsabfall.

Reinigung und Pflege

- Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Um Schäden an der Fußplatte zu vermeiden, kratzen Sie auf der Fußplatte nicht mit scharfen oder metallischen Gegenständen.
- Reinigen Sie das Gerätegehäuse mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Stahlwolle, um das Bügeleisen zu reinigen, da diese die Oberflächen beschädigen können.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Griff
2. Taste
3. Anzeige
4. Isolierplatte
5. Anschlüsse
6. Sohlenplatte
7. Silikonmatte
8. Sprühflasche
9. USB-Ladekabel

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Lesen Sie sich bitte alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme des Bügeleisens durch.
- Entfernen Sie vor der Benutzung die Isolierplatte zwischen Griff und Sohlenplatte.

- Reinigen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Fußplatte mit einem weichen und feuchten Tuch.
- Geruchsentwicklung oder Rauch können durch das Aufwärmen des Isoliermaterials zu Beginn auftreten.

GEBRAUCH

Trockenbügeln

- Halten Sie die Taste so lange gedrückt, bis die Anzeigelampe aufleuchtet
- Drücken Sie die Taste mehrere Male, um die gewünschte Temperatur einzustellen; das Anzeigesymbol blinkt.
- Sobald die gewünschte Temperatur erreicht ist, leuchtet das Anzeigesymbol dauerhaft. Das Gerät ist jetzt bügelbereit.
- Hinweis: Die maximale Bügeldauer bei höchster Temperatur beträgt 25 Minuten.

Auswahl der Temperatur

- Überprüfen Sie die Bügelhinweise auf dem Etikett des Kleidungsstücks, das Sie bügeln möchten.
- Falls das Kleidungsstück keine Bügelhinweise aufweist, Sie aber die Art des Stoffes kennen, verwenden Sie untenstehende Tabelle.
- Stoffe, die eine Appretur aufweisen (Glanz, Falten, Kontraste) können auf niedrigster Stufe gebügelt werden.
- Falls der Stoff aus verschiedenen Arten Fasern zusammengesetzt ist, wählen Sie stets die geeignete Temperatur; falls ein Artikel 60% Polyester und 40% Baumwolle enthält, müssen Sie immer die Temperatur wählen, die für Polyester geeignet ist.
- Sortieren Sie zuerst die zu bügelnden Kleidungsstücke nach der geeigneten Bügeltemperatur. Wolle mit Wolle, Baumwolle mit Baumwolle, usw.; da das Bügeleisen genau so schnell aufheizt wie es abkühlt, beginnen Sie mit dem Bügeln der Teile, die die niedrigste Temperatur benötigen, z.B. solche aus Kunstfasern. Arbeiten Sie sich vor bis zu den Teilen, die die höchste Temperatur benötigen.

ETIKETTENSYMBOL	GEWEBEART	THERMOSTATEINSTELLUNG	MAX. Temperatur
	Nylon, Synthetik	• niedrige Temperatur	• 100 °C
	Seide, Wolle	•• mittlere Temperatur	•• 140 °C
	Baumwolle, Leinen	••• Hohe Temperatur	••• 160 °C
	Kein bügelfähiges Gewebe		

Sprühen

- Benutzen Sie die Sprühflasche, um hartnäckige Falten leichter herauszubügeln.
- Füllen Sie die Sprühflasche mit Wasser.
- Richten Sie die Sprühflasche auf den gewünschten Bereich und betätigen Sie den Sprühtaster, um die Kleidungsstücke und Stoffe zu befeuchten.

Aufladen

- Der Akku hat eine Kapazität von 5000 mAh.
- Wenn die Ladestandanzeige blinkt, muss der Akku aufgeladen werden.
- Schließen Sie das USB-Kabel an der Micro-USB-Buchse im Griff und das andere Ende an einem USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang) an.
- Schließen Sie den Netzadapter an einer Steckdose an.
- Eine Komplettaufladung dauert ca. 2,5 Stunden.

Powerbank

- Entfernen Sie das Handmodul, um damit Ihr Smartphone oder ein anderes elektronisches Gerät aufzuladen.
- Schließen Sie das USB-Kabel am USB-Port an.
- Schließen Sie das andere Ende des USB-Kabels am aufzuladenden Gerät an.

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Die europäische Batterie- und Akkumulatorenrichtlinie (2006/66/EG) besagt, dass Batterien/Akkus nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen, weil sie umweltschädliche Substanzen enthalten könnten. Leere Batterien/Akkus können an öffentlichen Sammelstellen oder einer lokalen Aufbereitungsanlage abgegeben werden. Um eine Überhitzung infolge eines Kurzschlusses zu vermeiden, müssen Lithium-Batterien/Akkus müssen aus dem Produkt entfernt und die Pole mittels Isolierband oder anderen Maßnahmen gegen einen Kurzschluss abgesichert werden.

Support
Sämtliche verfügbaren Informationen und Ersatzteile finden Sie unter www.princesshome.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el aparato sin supervisión mientras esté conectado a la red eléctrica.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no tengan experiencia ni conocimientos, si son supervisados o instruidos en el uso del aparato de forma segura y entienden los riesgos implicados. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años cuando esté energizado o se esté enfriando.
- No deje la plancha sin atención mientras esté conectada a la red de corriente.
- No utilice la plancha si se cae o si hay signos visibles de daños.
- Asegúrese de que la plancha se usa y reposa en una superficie estable.

- La superficie puede calentarse durante el uso.

El producto cumple los requisitos de conformidad de las regulaciones o directivas europeas aplicables.

La marca de conformidad euroasiática (EAC, por sus siglas en inglés) es una marca de certificación para indicar los productos que cumplen con todas las normas técnicas de la Unión Aduanera Euroasiática.

El símbolo, logo o icono universal de reciclaje es un símbolo reconocido en todo el mundo y usado para designar materiales reciclables. Este símbolo de reciclaje es de dominio público y no es una marca comercial.

Los productos eléctricos viejos no deben eliminarse con la basura doméstica. Recíclelos en instalaciones al efecto. Si necesita ayuda en temas de reciclaje, consulte a las autoridades o comercios locales.

Colección individual / Revise sus directrices municipales locales.

El producto y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a una garantía extendida del fabricante. Elimínelos por separado y respetando los símbolos mostrados en el embalaje, para facilitar la gestión de residuos. El logo de Triman solo es válido en Francia.

The Green Dot es la marca registrada de Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH y está protegida como marca comercial en todo el mundo. El logotipo solo puede usarse por clientes de DSD GmbH con un contrato válido para uso de la marca comercial, o por empresas participantes de gestión de residuos en la República Federal de Alemania. Esto también se aplica para la reproducción del logo por terceros en un diccionario, enciclopedia o base electrónica de datos que incluya un manual de referencia.

Seguridad de la batería

- La batería recargable solo debe cargarse bajo la supervisión de un adulto.
- No intente abrir la batería recargable ni el paquete de baterías: en su interior no hay ninguna pieza reparable.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión, consulte con un médico inmediatamente.
- Evite almacenar la batería en un entorno extremadamente caliente o frío. Un dispositivo con una batería caliente o fría puede no funcionar temporalmente, incluso cuando la batería está totalmente cargada.
- No deseche la batería en un fuego ya que puede explotar. La batería también puede explotar si sufre daños. Deséchela de conformidad con los reglamentos locales. No la deseche con la basura doméstica.

Limpieza y mantenimiento

- Desenchufe siempre el dispositivo y déjelo enfriar por completo antes de limpiarlo.
- Para evitar dañar la placa, no use nunca objetos afilados ni utensilios metálicos para rasparla.
- Use un trapo suave humedecido para limpiar el chasis del dispositivo.
- No use detergentes abrasivos ni lana de acero para limpiar la plancha, podría rayar las superficies.

DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS

1. Asa
2. Botón
3. Pantalla
4. Placa de aislamiento
5. Conectores
6. Suela
7. Suela salvamanteles
8. Botella pulverizadora
9. Cable de carga USB

ANTES DEL PRIMER USO

- Lea todas las instrucciones antes de usar la plancha.
- Retire la placa de aislamiento entre el asa y la suela antes del primer uso.

- Limpie la placa con un trapo suave humedecido antes de usar la plancha por primera vez.
- Los olores o humo inicial pueden producirse al principio, y se deben al calentamiento del material aislante.

USO

Planchado en seco

- Mantenga pulsado el botón hasta que se encienda el indicador luminoso.
- Pulse el botón varias veces para seleccionar el nivel de temperatura deseado; el indicador luminoso parpadeará.
- El indicador luminoso permanecerá encendido cuando se haya alcanzado la temperatura deseada. El aparato está listo para comenzar a planchar.
- Nota: El tiempo de planchado máximo a la temperatura más elevada es 25 minutos.

Seleccionar la temperatura

- Lea las instrucciones de planchado de la prenda que vaya a planchar.
- Si la prenda no tiene instrucciones de planchado pero conoce el tipo de tejido en cuestión, utilice la tabla de abajo.
- Los tejidos que tengan algún tipo de acabado (brillos, arrugas, contrastes) pueden plancharse a las más bajas temperaturas.
- Si el tejido contiene varios tipos de fibras, seleccione siempre la temperatura correcta. Si un artículo contiene un 60% de poliéster y un 40% de algodón, debe elegir siempre la temperatura correspondiente al poliéster.
- En primer lugar, clasifique las prendas que van a ser planchadas según la temperatura óptima de planchado: lana con lana, algodón con algodón, etc. Ya que la plancha se calienta tan rápido como se enfría, comience planchando los artículos que requieren la temperatura más baja, como los que están hechos de fibras sintéticas. Después prosiga con aquellos que requieren temperaturas mayores.

SÍMBOLO DE LA ETIQUETA	TIPO DE TEJIDO	REGULACIÓN DEL TERMOSTATO	Temperatura máxima
	Nylon - Sintético	• temperatura baja	• 100 °C
	Seda - Lana	•• temperatura media	•• 140 °C
	Algodón - Lino	••• Temperatura alta	••• 160 °C
	Tejido no apto para planchado		

Dispersor

- Utilice la botella pulverizadora para eliminar con más facilidad las arrugas más difíciles.
- Llene la botella pulverizadora con agua.
- Apunte la botella pulverizador a la zona deseada y pulse el botón para humedecer las prendas y los tejidos.

Carga

- La batería tiene una capacidad de 5000 mAh.
- Cuando el indicador de alimentación comienza a parpadear, es necesario cargar la batería.
- Conecte el cable USB al puerto micro-USB del asa y el otro extremo en el adaptador de alimentación USB (no incluido).
- Enchufe el adaptador de alimentación en una toma de corriente.
- El aparato tarda 2,5 horas aproximadamente en cargarse por completo.

Cargador portátil

- Retire el módulo del asa para poder utilizarlo para cargar el teléfono u otro aparato electrónico.
- Enchufe el cable USB en el puerto USB.
- Enchufe el otro extremo del cable USB en el aparato que desee cargar.

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

La directiva europea sobre las pilas (2006/66/CE) establece que no está permitido tirar las pilas junto con los residuos domésticos. Pueden contener sustancias perjudiciales para el medio ambiente. Las pilas vacías se pueden llevar a un punto de recogida local público o a un centro de reciclaje. Para evitar la sobrecarga como resultado de un cortocircuito, las pilas de litio deben extraerse del producto y los polos deben protegerse con una tapa de aislamiento o algún otro método que evite los cortocircuitos.

Soporte
Puede encontrar toda la información y recambios en www.princesshome.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

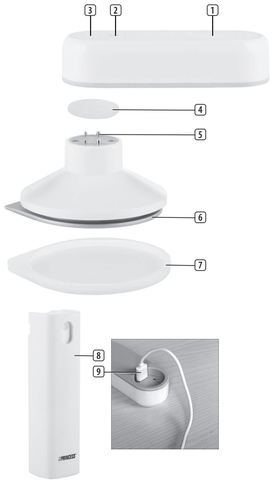
- O fabricante não pode ser responsabilizado por quaisquer danos se você ignorar as instruções de segurança.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre menos de 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais

PRINCESS®

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie
RU Руководство по эксплуатации

Iron & Travel
01.328000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘŚCI / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



SERVICE-INFORMATIONEN
BEI PROBLEMEN, FRAGEN ODER DEFEKTEN IN DER GEWÄHRLEISTUNGSZEIT WENDEN SIE SICH AN UNSER SERVICE-CENTER.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
DEUTSCHLAND
GEÖFFNET: MO BIS FR.: 08:00 UHR - 18:00 UHR

DEUTSCHLAND: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SCHWEIZ: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* KOSTENFREIE NUMMER

INFORMAZIONI DI SERVIZIO IN CASO DI PROBLEMI, DOMANDE O DIFETTI NEL PERIODO DI GARANZIA, SI PREGA DI CONTATTARE IL NOSTRO CENTRO DI ASSISTENZA.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
GERMANIA

APERTO: DA LUNEDÌ A VENERDÌ: DALLE 8 ALLE 18
GERMANIA: TEL .: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SVIZZERA: TEL .: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* NUMERO GRATUITO

DES INFORMATIONS DE SERVICE
SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES, DES QUESTIONS OU DES DÉFAUTS PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
ALLEMAGNE

HORAIRE: DU LUNDI AU VENDREDI: DE 8 H À 18 H
ALLEMAGNE: TÉL: 00800333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SUISSE: TÉL: 00800333 00888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* NUMÉRO GRATUIT

SERVICE INFORMATION IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, QUESTIONS OR FAULTS DURING THE WARRANTY PERIOD, PLEASE CONTACT OUR SERVICE CENTER.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
GERMANY

HOURS: MONDAY TO FRIDAY: 8 A.M. TO 6 P.M.
GERMANY: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SWITZERLAND: TEL: 00800 333 00888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* FREE NUMBER

© Princess 2023 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

ou mentais reduzidas, assim como com falta de experiência e conhecimentos, caso sejam supervisionadas ou instruídas sobre como utilizar o aparelho de modo seguro e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respetivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo elétrico fora do alcance das crianças com menos de 8 anos de idade quando este estiver ligado ou a arrefecer.
- Não deixe o ferro sozinho enquanto este estiver ligado à corrente eléctrica.
- Não utilize o ferro quando este tiver caído ou se houver sinais visíveis de estragos.
- Certifique-se que o ferro será utilizado e colocado numa superfície estável.
- A superfície pode aquecer durante a utilização.

Este produto cumpre os requisitos de conformidade dos regulamentos ou diretivas europeias aplicáveis.

A marca de conformidade da Eurásia (EAC) é uma marca de certificação para indicar produtos que estão em conformidade com todos os regulamentos técnicos da União Aduaneira da Eurásia.

O símbolo, logótipo ou ícone universal de reciclagem é um símbolo internacionalmente reconhecido que é usado para designar materiais recicláveis. O símbolo de reciclagem é do domínio público e não é uma marca comercial.

Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos. Recicle-os nos centros competentes existentes. Para aconselhamento sobre reciclagem, consulte as autoridades locais ou o revendedor local.

Recolha separada/Consulte as diretrizes da sua autarquia local.

Os materiais do produto e da embalagem são recicláveis e estão sujeitos à responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os em separado, seguindo os símbolos ilustrados na embalagem, para um tratamento de resíduos mais correto. O logótipo Triman apenas é válido em França.

The Green Dot é uma marca comercial registada da Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH e é uma marca comercial protegida em todo o mundo. O logótipo só poderá ser usado pelos clientes da DSD GmbH que detenham um contrato de marca comercial válido ou por empresas envolvidas na gestão de resíduos, no território da República Federal da Alemanha. Isto também se aplica à reprodução do logótipo por terceiros num dicionário, enciclopédia ou base de dados eletrónica que contenha um manual de referência.

Segurança da bateria
- A bateria recarregável deve apenas ser carregada sob a supervisão de um adulto.
- Não tente abrir a bateria recarregável ou o conjunto de baterias, pois não contêm peças reparáveis.
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico.
- Evite guardar a bateria num ambiente extremamente frio ou quente. Um dispositivo com uma bateria fria ou quente poderá não funcionar temporariamente, ainda que a bateria esteja totalmente carregada.
- Não elimine a bateria numa fogueira, devido ao risco de explosão. A bateria também pode explodir se estiver danificada. Elimine a bateria em conformidade com os regulamentos locais. Não a elimine juntamente com o lixo doméstico.

Limpeza e manutenção
- Desligue sempre o aparelho da tomada eléctrica e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
- Para evitar danos na placa de aquecimento, nunca utilize qualquer objecto afiado ou utensílio de metal para raspar a placa de aquecimento.
- Utilize um pano suave húmido para limpar a estrutura do aparelho.
- Não utilize qualquer detergente abrasivo ou esfregão palha-de-aço para limpar o ferro, dado que poderiam arranhar as superfícies.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS
1. Pega
2. Botão
3. Visor
4. Placa de isolamento
5. Conectores
6. Base do ferro
7. Tapete de silicone da base do ferro
8. Frasco de pulverização
9. Cabo de carregamento USB

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO
- Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar o ferro.
- Antes de utilizar, remova a placa de isolamento entre a pega e a base do ferro.

- Limpe a placa de aquecimento com um pano suave húmido.
- Poderá sentir um cheiro forte ou ver fumo no início, provocados pelo aquecimento do material isolador.

UTILIZAÇÃO

Engomagem a seco
- Prima e mantenha premido o botão até que a luz indicadora acenda.
- Prima o botão várias vezes para selecionar o nível de temperatura pretendido. O ícone da luz indicadora começa a piscar.
- Atingida a temperatura pretendida, o ícone da luz indicadora permanecerá aceso. O aparelho está pronto para começar a engomar.
- Nota: o tempo máximo de engomagem é de 25 minutos à temperatura mais elevada.

Selecionar a temperatura
- Verifique as instruções de engomagem da peça a engomar.
- Se a peça não tiver instruções de engomagem mas conhecer o tipo de tecido, utilize a tabela abaixo.
- Os tecidos com acabamentos (polimento, pregas, contraste) podem ser engomados com as temperaturas mais baixas.
- Se o tecido contiver vários tipos de fibras, selecione sempre a temperatura aplicável; se um artigo contiver 60% de poliéster e 40% de algodão, tem de escolher sempre a temperatura que corresponde ao poliéster.
- Em primeiro lugar, classifique a peça de roupa a engomar de acordo com a temperatura de passagem a ferro mais adequada: lã com lã, algodão com algodão, etc., uma vez que o ferro aquece tão depressa como arrefece. Comece por engomar os artigos que necessitam de temperaturas mais baixas como as feitas de fibras sintéticas. Avance para as que necessitam das temperaturas mais elevadas.

SÍMBOLO DE ETIQUETA	TIPO DE TECIDO	REGULAÇÃO DO TERMÓSTATO	TEMPERATURA MÁX.
•	Nylon, sintético	· Temperatura baixa	· 100 °C
••	Seda, Lã	·· Temperatura média	·· 140 °C
•••	Algodão, Linho	··· Temperatura alta	··· 160 °C
	Tecido que não pode ser engomado		

Pulverizador
- Utilize o frasco de pulverização para engomar mais facilmente pregas persistentes.
- Encha o frasco de pulverização com água.
- Aponte o frasco de pulverização para a área pretendida e prima o botão de pulverização para humedecer a roupa e os tecidos.

Carregamento
- A bateria tem uma capacidade de 5000 mAh.
- Se o indicador de alimentação começar a piscar, a bateria precisa de ser carregada.
- Ligue uma das extremidades do cabo USB à porta micro USB na pega e a outra extremidade a um adaptador de corrente USB (não incluído).
- Ligue o adaptador de corrente a uma tomada.
- O carregamento completo demora cerca de 2,5 horas.

Power bank
- Remova o módulo de pega para poder utilizá-lo para carregar o telefone ou qualquer outro aparelho eletrónico.
- Ligue o cabo USB à porta USB.
- Ligue a outra extremidade do cabo USB ao aparelho que pretende carregar.

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos elétricos e eletrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a proteção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

A diretiva europeia sobre pilhas (2006/66/CE) declara que não é permitido eliminar as pilhas junto com o lixo doméstico. Podem conter substâncias prejudiciais para o ambiente. As pilhas descarregadas podem ser entregues num centro de recolha público local ou num centro de reciclagem local. Para evitar o sobreaquecimento como resultado de um curto-circuito, as pilhas de lítio devem ser removidas do produto e os pólos devem ser protegidos com fita isolante ou qualquer outro meio de proteção contra curto-circuito.

Assistência
Pode encontrar toda a informação disponível e peças de substituição em www.princesshome.eu!

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA
- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti la mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- L'utente non deve lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure senza la necessaria pratica ed esperienza sotto la supervisione di un adulto o dopo aver ricevuto adeguate istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e aver compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Tenere l'apparecchio e il relativo cavo lontano dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni quando è alimentato o si sta raffreddando.
- Non lasciare il ferro da stiro incustodito mentre è collegato alla presa di rete.
- Non utilizzare il ferro da stiro se è caduto o in presenza di segni evidenti di danneggiamento.
- Accertarsi che il ferro da stiro venga utilizzato e che appoggi su una superficie stabile.
- La superficie può riscaldarsi molto durante l'uso.

Questo prodotto è conforme alle prescrizioni applicabili contenute nelle normative o direttive europee.

Il Marchio di Conformità Eurasiatica (EAC) è un marchio di certificazione per i prodotti conformi a tutti i regolamenti tecnici dell'Unione Doganale Eurasiatica.

Il simbolo, il logo o l'icona del riciclaggio universale è un emblema riconosciuto a livello internazionale utilizzato per designare i materiali riciclabili. Il simbolo del riciclaggio è di dominio pubblico e non è un marchio.

I rifiuti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Provvedere al riciclo dove esistono strutture. Effettuare la verifica presso l'autorità locale o il negozio in loco per ottenere consigli sul riciclaggio.

Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo commune

Il prodotto e i materiali di imballaggio sono riciclabili, a condizione che la responsabilità del produttore sia estesa. Smaltirli separatamente, seguendo i simboli di imballaggio illustrati, per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solo in Francia.

The Green Dot è un marchio registrato di Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH ed è protetto come marchio in tutto il mondo. Il logo può essere utilizzato unicamente dai clienti di DSD GmbH titolari di un valido contratto di utilizzo del marchio o da società di gestione dei rifiuti impegnate all'interno della Repubblica Federale di Germania. Quanto sopra si applica anche alla riproduzione del logo da parte di terzi in un dizionario, un'enciclopedia o una banca dati elettronica contenente un manuale di riferimento.

Sicurezza della batteria
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- Non tentare di aprire la batteria ricaricabile o il pacco batterie; all'interno non vi sono parti riparabili.
- Conservare le batterie fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- Evitare di conservare le batterie in un luogo estremamente caldo o freddo. Un dispositivo con una batteria calda o fredda può non funzionare temporaneamente, anche quando la batteria è completamente carica.
- Non smaltire la batteria bruciandola perché può esplodere. La batteria può esplodere anche se è danneggiata. Smaltirla in conformità alle normative locali. Non smaltirla come rifiuto domestico.

Pulizia e manutenzione
- Sfilare sempre la spina dalla presa e lasciar raffreddare l'apparecchio completamente prima di pulirlo.
- Per non danneggiare la piastra, non utilizzare mai oggetti acuminati o utensili in metalli per pulire la piastra.
- Pulire l'alloggiamento dell'apparecchio con un panno morbido umido.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o lana d'acciaio per pulire il ferro da stiro per non graffiare le superfici.

DESCRIZIONE DELLE PARTI
1. Impugnatura
2. Pulsante
3. Display
4. Piastra isolante
5. Connettori
6. Piastra
7. Tappetino in silicone
8. Spruzzino
9. Cavo di carica USB

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO
- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il ferro da stiro.
- Prima dell'uso rimuovere la piastra isolante tra l'impugnatura e la piastra.

- Pulire la piastra con un panno umido morbido prima di utilizzare il ferro per la prima volta.
- Un leggero odore o fumo si possono sprigionare all'inizio a causa del riscaldamento del material isolante.

USO

Stiratura a secco
- Tenere premuto il pulsante finché la spia si accende.
- Premere più volte il pulsante per selezionare il livello di temperatura desiderato, l'icona luminosa lampeggia.
- Non appena viene raggiunta la temperatura desiderata l'icona luminosa rimane accesa fissa. L'apparecchio è pronto per iniziare a stirare.
- Nota: il tempo massimo di stiratura alla temperatura massima è di 25 minuti.

Selezione della temperatura
- Verificare le istruzioni di stiratura sull'indumento da stirare.
- Se il capo non ha indicazioni di stiratura, ma si conosce il tipo di tessuto in questione, utilizzare la tabella qui sotto.
- Tessuti che hanno qualche tipo di finitura (lucidatura, rughe, contrasto) possono essere stirati alle temperature più basse.
- Se il tessuto contiene diversi tipi di fibre, selezionare sempre la temperatura del caso, se un articolo contiene il 60% poliestere e 40% cotone, si deve sempre scegliere la temperatura corrispondente al poliestere.
- Prima classificare gli indumenti da stirare in base alla temperatura di stiratura più adatta: lana con lana, cotone con cotone, ecc ecc, mentre il ferro si riscalda così come si raffredda, iniziare a stirare i capi che richiedono la temperatura più bassa, come quelle in fibre sintetiche. Successivamente si stirano quelli che richiedono le temperature più alte.

SIMBOLO SULL'ETICHETTA	TIPO DI TESSUTO	REGOLAZIONE DEL TERMOSTATO	Temperatura MAX
•	Nylon, sintetico	· temperatura bassa	· 100 °C
••	Seta, lana	·· temperatura media	·· 140 °C
•••	Cotone, lino	··· Temperatura alta	··· 160 °C
	Tessuto non stirabile		

Vaporizzatore
- Utilizzare lo spruzzino per stirare più facilmente le pieghe ostinate.
- Riempire lo spruzzino acqua.
- Puntare lo spruzzino verso area desiderata e premere il pulsante per inumidire i capi e il tessuto.

Ricarica
- La batteria ha una capacità di 5000 mAh.
- Se l'indicatore di carica inizia a lampeggiare, è necessario caricare la batteria.
- Inserire il cavo USB nella porta micro-USB dell'impugnatura e l'altra estremità in un alimentatore USB (non incluso).
- Inserire l'alimentatore in una presa elettrica.
- Il tempo di ricarica completa è di circa 2,5 ore.

Power bank
- Rimuovere il modulo impugnatura per usarlo per ricaricare il telefono o qualsiasi altro apparecchio elettronico.
- Inserire il cavo USB nella porta USB.
- Collegare l'altra estremità del cavo USB all'apparecchio da caricare.

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

La direttiva europea per le batterie (2006/66/CE) stabilisce che non è consentito gettare le batterie nei rifiuti domestici. Possono contenere sostanze dannose per l'ambiente. Le batterie scariche possono essere conferite negli appositi punti di raccolta o presso la piattaforma ecologica locale. Per evitare il surriscaldamento dovuto ad un cortocircuito, le batterie al litio devono essere rimosse dal prodotto e i poli devono essere protetti con nastro isolante o altri mezzi per prevenire cortocircuiti.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito www.princesshome.eu!

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET
- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Användaren får inte lämna apparaten obevakad när den är ansluten till elnätet.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn som är yngre än 8 år. Apparaten kan användas av barn från och med 8 års ålder och av personer med ett fysiskt, sensoriskt eller mentalt handikapp eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller instrueras om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som kan uppkomma. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Håll apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år när det är spänningssatt eller svalnar.
- Lämna inte järnet obevakat när det är anslutet till elnätet.
- Använd inte strykjärnet när det har tappats eller om det finns synliga skador.
- Se till att järnet används och vilar på ett stabilt underlag.
- Ytan kan bli varm vid användning.

Denna produkt uppfyller kraven på överensstämmelse i tillämpliga europeiska förordningar eller direktiv.

Det eurasiska överensstämmelsemärket (EAC) är ett certifieringsmärke för att ange produkter som överensstämmer med alla tekniska föreskrifter i Eurasiska tullunionen.

Den universella återvinningssymbolen, logotypen eller ikonen är en internationellt erkänd symbol som används för att beteckna återvinningsbara material. Återvinningssymbolen används offentligt och är inte ett varumärke.

Elektriska avfallsprodukter får inte slängas med hushållsavfallet. Återvinn där det finns anläggningar för det ändamålet. Kontakta din lokala myndighet eller butik för att få råd om återvinning.

Separat insamling / Kontrollera dina lokala kommunala riktlinjer.

Produkten och förpackningsmaterialet är återvinningsbart och är kopplat till ett utökat tillverkaransvar. Kassera den separat och följ de illustrerade förpackningssymbolerna för bättre avfallshantering. Triman-logotypen är endast giltig i Frankrike.

Den gröna punkten är ett registrerat varumärke som tillhör Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH och är skyddat som varumärke över hela världen. Logotypen får endast användas av kunder hos DSD GmbH som har ett giltigt avtal om användning av varumärket eller av anlitade avfallshanteringsföretag i Förbundsrepubliken Tyskland. Detta gäller även om tredje part återger logotypen i en ordbok, en uppslagsbok eller en elektronisk databas som innehåller en referensmanual.

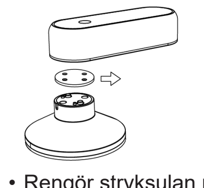
Batterisäkerhet
- Laddningsbart batteri får endast laddas tillsammans med vuxen.
- Försök inte att öppna det laddningsbara batteriet eller batteripaketet, det finns inte några invändiga servicedelar.
- Förvara batteriet utom räckhåll för barn. Om det sväljs, kontakta läkare omedelbart.
- Undvik att förvara batteriet i varma eller kalla miljöer. En enhet med kallt eller varmt batteri kan tillfälligt sluta fungera, även om batteriet är fulladdat.
- Släng inte batteriet på en eld då det kan explodera. Batteriet kan även explodera om det skadas. Vänligen kassera det enligt lokala regler. Kassera ej som hushållsavfall.

Rengöring och underhåll
- Dra alltid ur kontakten och låt strykjärnet svalna helt före rengöring.

- För att undvika skador på stryksulan ska du aldrig använda vassa föremål eller metallverktyg för att skrapa på stryksulan.
- Använd en mjuk, fuktig trasa för att rengöra strykjärnets kåpa.
- Använd aldrig något slipande rengöringsmedel eller stålull för att rengöra strykjärnet, eftersom ytorna kan repas.

BESKRIVNING AV DELAR
1. Handtag
2. Knapp
3. Display
4. Isoleringsplatta
5. Kontakter
6. Strykfot
7. Silikonmatta för strykfot
8. Sprayflaska
9. USB-laddningskabel

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING
- Läs alla instruktioner noggrant innan du använder strykjärnet.
- Ta bort isoleringsplattan mellan handtag och strykfot före användning.



- Rengör stryksulan med en mjuk, fuktig trasa innan du använder strykjärnet för första gången.
- Lukt eller rök kan uppstå till en början, tillföljd av uppvärmningen av det isolerande materialet.

ANVÄNDNING

Torrstrykning
- Håll knappen nedtryckt tills indikatorlampan tänds.
- Tryck på knappen flera gånger för att välja önskad temperaturnivå. Indikatorlampan blinkar.
- När önskad temperatur har uppnåtts lyser indikatorlampan med fast sken. Apparaten är nu klar för strykning.
- Obs: Den maximala stryktiden är 25 minuter på den högsta temperaturen.

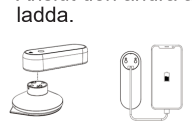
Välja temperatur
- Kontrollera strykanvisningarna på plagget som ska strykas.
- Om plagget inte har några strykanvisningar men du känner till vilket material det är gjort av, kan du använda tabellen nedan.
- Tyger med något slags yta (glans, veck, kontraster) kan strykas på den lägsta temperaturen.
- Om tyget innehåller flera slags fibrer ska du alltid välja den mest tillämpliga temperaturen. Om ett tyg till exempel innehåller 60% polyester och 40% bomull ska du alltid välja den temperatur som passar polyester.
- Sortera först plaggen som ska strykas efter temperaturen som ska användas, ull med ull, bomull med bomull etc. Eftersom strykjärnet värms upp lika fort som det svalnar bör du börja med plaggen som ska strykas i lägst temperatur, som till exempel konstfiber. Gå vidare i ordning mot högre temperaturer.

ETIKETTSYMBOL	TYGTYP	TERMOSTATREGLERING	Max temperatur
·	Nylon, syntet	· låg temperatur	· 100 °C
··	Silke, ull	·· medelhög temperatur	·· 140 °C
···	Bomull, linne	··· Hög temperatur	··· 160 °C
☒	Tyg får inte strykas		

Sprej
- Använd sprayflaskan för att enklare kunna stryka ut envisa skrynklor.
- Fyll sprayflaskan med vatten.
- Rikta sprayflaskan mot önskat område och tryck på sprayknappen för att fukta plagget/materialet.

Laddning
- Batteriet har en kapacitet på 5 000 mAh.
- När strömindikatorn börjar blinka måste batteriet laddas.
- Anslut USB-kabeln till micro-USB-porten på handtaget och den andra änden till en USB-strömadapter (medföljer inte).
- Anslut strömadaptern till ett vägguttag.
- Laddningstiden är cirka 2,5 timmar.

Powerbank
- Ta bort handtagsmodulen för laddning av telefonen eller annan elektronisk utrustning.
- Anslut USB-kabeln till USB-porten.
- Anslut den andra änden av USB-kabeln till den apparat som du vill ladda.



OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

EU-direktivet för batteriet (2006/66/EG) anger att det inte är tillåtet att slänga batterier i hushållsavfallet. De kan innehålla ämnen som är skadliga för miljön. Tomma batterier kan lämnas vid relevant lokal offentlig avfallsuppsamling eller ett lokalt återvinningscentrum. För att undvika överhettning på grund av kortslutning måste litium-batterier tas ut ur produkten och polerna måste skyddas mot kortslutning med isoleringstejp eller liknande.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på www.princesshome.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci poniżej 8 roku życia nie mogą używać tego urządzenia. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i psychicznych bądź nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego używania urządzenia, a także rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Urządzenie oraz jego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia, gdy jest zasilane lub gdy stygnie.
- Nie pozostawiać podłączonego do zasilania żelazka bez nadzoru.
- Nie używaj żelazka, jeśli zostało upuszczone na ziemię lub jeśli nosi widoczne oznaki uszkodzenia.
- Żelazko musi być używane oraz odkładane na stabilnej powierzchni.
- Powierzchnia podczas użytkowania może się rozgrzewać.

Ten produkt spełnia wymagania zgodności z odpowiednimi europejskimi przepisami lub dyrektywami.

Euroazjatycki znak zgodności (EAC) to znak certyfikacyjny wskazujący produkty, które spełniają wymagania techniczne Eurazjatyckiej Unii Celnej.

Uniwersalny symbol, logo lub ikona recyklingu to uznawany na całym świecie symbol stosowany do oznaczania materiałów nadających się do recyklingu. Symbol recyklingu jest dostępny w domenie publicznej i nie jest znakiem towarowym.

Zużytych produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Oddawaj odpady do recyklingu w odpowiednich zakładach utylizacji odpadów. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się z lokalnym urzędem lub sklepem.

Oddzielna utylizacja / Sprawdź przepisy lokalne.

Produkt i materiały opakowaniowe nadają się do recyklingu, pod warunkiem rozszerzenia odpowiedzialności producenta. Wyrzucaj je oddzielnie, stosując się do przedstawionych symboli na opakowaniu, aby lepiej przetwarzać odpady. Logo Triman obowiązuje tylko we Francji.

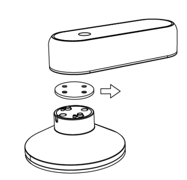
Zielony Punkt jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Der Grüne Punkt - Duales System Deutschland GmbH i jest chroniony jako znak towarowy na całym świecie. Logo może być używane wyłącznie przez klientów DSD GmbH posiadających ważną umowę o korzystaniu ze znaku towarowego lub przez zaangażowane firmy zajmujące się gospodarką odpadami na terenie Republiki Federalnej Niemiec. Dotyczy to również reprodukcji logo przez osoby trzecie w słowniku, encyklopedii lub elektronicznej bazie danych zawierającej podręcznik.

Bezpieczeństwo akumulatora
- Akumulator do wielokrotnego ładowania może być ładowany wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.
- Nie otwierać akumulatora ani ładowarki; wewnątrz nie ma żadnych elementów, które można naprawiać.
- Przechowywać akumulator poza zasięgiem dzieci. W przypadku połknięcia należy natychmiast skonsultować się z lekarzem.
- Akumulatora nie należy przechowywać w miejscach, w których temperatura osiąga bardzo wysokie lub niskie wartości. Urządzenie, w którym umieszczono nagrzany lub schłodzony akumulator, może tymczasowo nie działać, nawet jeśli akumulator jest w pełni naładowany.
- Nie wrzucać akumulatora w ogień, ponieważ może on wybuchnąć. Wybuchnąć może również uszkodzony akumulator. Akumulator utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Nie utylizować go razem z odpadami z gospodarstwa domowego.

Czyszczenie i konserwacja
- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie należy zawsze odłączyć od zasilania i odstawić do całkowitego ostygnięcia.
- Aby uniknąć uszkodzenia stopy żelazka, nie należy nigdy jej skrobać ostrymi przedmiotami ani metalowymi przyrządami.
- Obudowę urządzenia należy czyścić miękką i wilgotną szmatką.
- Do czyszczenia żelazka nie należy używać żrących detergentów ani druciaków, ponieważ mogą one porysować jego powierzchnię.

OPIS CZĘŚCI
1. Uchwyt
2. Przycisk
3. Wyświetlacz
4. Płyta izolacyjna
5. Złącza
6. Stopa żelazka
7. Mata silikonowa stopy żelazka
8. Butelka z rozpylaczem
9. Kabel USB do ładowania

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
- Przed rozpoczęciem korzystania z żelazka należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje.
- Przed użyciem usuń płytę izolacyjną spomiędzy uchwytu i stopy żelazka.



- Przed pierwszym użyciem żelazka, stopę żelazka należy wyczyścić miękką i wilgotną szmatką.
- Na początku użytkowania może się wydobywać specyficzny zapach lub dym ze względu na nagrzanie materiału izolacyjnego.

UŻYTKOWANIE

Prasowanie na sucho
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aż zapali się kontrolka.
- Naciśnij przycisk kilka razy, aby wybrać żądaną temperaturę, kontrolka będzie migała.
- Po osiągnięciu żądanej temperatury kontrolka pozostanie zapalona. Urządzenie jest gotowe do prasowania.
- Uwaga: maksymalny czas prasowania wynosi 25 minut przy najwyższej temperaturze.

Wybór temperatury
- Sprawdź instrukcje prasowania na ubraniu przeznaczonym do prasowania.
- Jeśli ubranie nie ma żadnych instrukcji prasowania, ale wiesz, z jakiego materiału jest zrobione, użyj poniższej tabelki.
- Materiały, które mają jakiś szczególny rodzaj wykończenia (połysk, marszczenia, kontrast), mogą być prasowane w niższej temperaturze
- Jeśli materiał zawiera różne rodzaje włókien, zawsze wybierz odpowiednią temperaturę. Jeśli zawiera 60% poliestru i 40% bawełny, musisz zawsze wybrać temperaturę odpowiednią dla poliestru.
- Na początku posegreguj ubrania do prasowania według najlepszej dla nich temperatury: wełna z wełną, bawełna z bawełną, itd. Jako, że żelazko nagrzewa się tak szybko, jak stygnie, rozpocznij prasowanie rzeczy wymagających najniższej temperatury, na przykład zawierających włókna syntetyczne. Stopniowo przechodź do tych, które wymagają najwyższej temperatury.

SYMBOL NA ETYKIECIE	TYP MATERIAŁU	REGULACJA TERMOSTATU	Temperatura maksymalna
·	Nylon Syntetyczny	· niska temperatura	· 100°C
··	Jedwab Wełna	·· średnia temperatura	·· 140°C
···	Bawełna Len	··· Wysoka temperatura	··· 160°C
☒	Materiału nie należy prasować		

Spryskiwacz
- Aby łatwiej rozprasowywać uporczywe zagniecenia, użyj butelki z rozpylaczem.
- Do butelki z rozpylaczem wlej wodę.
- Skieruj butelkę z rozpylaczem na żądany obszar i naciśnij przycisk rozpylacza, aby zwilżyć ubrania i materiał.

Ładowanie
- Pojemność akumulatora wynosi 5000 mAh.
- Gdy kontrolka zasilania zaczyna migać, należy naładować akumulator.
- Podłącz kabel USB do gniazda micro-USB w uchwycie, a drugi koniec do zasilacza USB (nie jest dołączony do zestawu).
- Podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego.
- Ładowanie do pełna trwa około 2,5 godziny.

Powerbank
- Zdejmij moduł uchwytu, aby używać go do ładowania telefonu lub innego urządzenia elektrycznego.
- Podłącz kabel USB do gniazda USB.
- Drugi koniec kabla USB podłącz do ładowanego urządzenia.

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Zgodnie z europejską dyrektywą dotyczącą baterii (2006/66/WE) nie wolno wyrzucać baterii wraz z odpadami komunalnymi. Baterie mogą zawierać substancje szkodliwe dla środowiska. Rozładowane baterie należy oddać w lokalnym publicznym punkcie zbiórki lub w lokalnym centrum recyklingu. Aby uniknąć przegrzewania w wyniku zwarcia, baterie litowe należy wyjąć z produktu i osłonić ich bieguny taśmą izolacyjną lub w inny sposób. To pozwoli uniknąć zwarcia.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne można znaleźć na stronie www.princesshome.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST
- Při ignorování bezpečnostních pokynů nemůže být výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zamotat.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Uživatel nesmí nechat spotřebič bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladších 8 let. Tento spotřebič mohou osoby starší 8 let a lidé se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi či nedostatkem zkušeností a znalostí používat, pouze pokud jsou pod dohledem nebo dostali instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumí možným rizikům. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Nechávejte spotřebič a jeho šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let, když se nahřívá a chladne.
- Nenechávejte žehličku bez dozoru, když je připojená do sítě.
- Žehličku nepoužívejte, pokud vám spadla na zem nebo jeví viditelné známky poškození.
- Zajistěte, aby byla žehlička používána a odkládána na pevném povrchu.
- Povrch může být během používání horký.

Tento výrobek splňuje požadavky na shodu s platnými evropskými předpisy nebo směrnicemi.

Euroasijská značka shody (EAC) je certifikační značka označující výrobky, které splňují všechny technické předpisy Euroasijské celní unie.

Univerzální symbol recyklace, logo nebo ikona je mezinárodně uznávaný symbol používaný k označení recyklovatelných materiálů. Symbol recyklace je veřejně dostupný a není ochrannou známkou.

Elektroodpad by se neměl likvidovat společně s domovním odpadem. Máte-li k tomu možnost, třiďte prosím odpad. Informace o recyklaci získáte na místním úřadě nebo v místním obchodě.

Separovaný sběr / Ověřte si pokyny místních orgánů.

V rámci rozšířené zodpovědnosti výrobce lze produkt i obalové materiály recyklovat. V zájmu efektivnějšího nakládání s odpadem je likvidujte zvlášť podle symbolů na balení. Logo Triman platí pouze ve Francii.

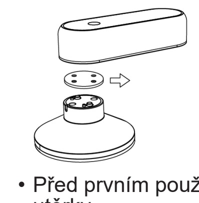
Zelená tečka je registrovaná ochranná známka Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a je celosvětově chráněna jako ochranná známka. Logo mohou používat pouze zákazníci společnosti DSD GmbH, kteří mají platnou smlouvu o používání ochranné známky, nebo společnosti zabývající se nakládáním s odpady na území Spolkové republiky Německo. Platí to i pro reprodukci loga třetími stranami ve slovnících, encyklopediích nebo elektronických databázích obsahujících referenční příručku.

Bezpečná manipulace s baterií
- Dobíjecí baterii lze dobíjet výhradně pod dozorem dospělého.
- Nepokoušejte se otevřít dobíjecí baterii ani sadu baterií, protože uvnitř nejsou žádné opravitelné součásti.
- Udržujte baterii mimo dosah dětí. V případě spolknutí baterie ihned vyhledejte lékařkou pomoc.
- Neskladujte baterii v příliš horkém nebo studeném prostředí. Zařízení s horkou nebo studenou baterií může dočasně vypovědět službu, i když je baterie plně dobitá.
- Nelikvidujte baterii v ohni, protože by mohla explodovat. Baterie může explodovat rovněž v případě poškození. Zlikvidujte prosím baterii v souladu s místními pravidly. Nelikvidujte baterii jako běžný domácí odpad.

Čištění a údržba
- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky a ponechte žehličku úplně zchladnout.
- Abyste se vyhnuli poškození žehlicí plochy, nikdy nepoužívejte žádné ostré či kovové předměty k jejímu oškrábání.
- Pro čištění krytu přístroje použijte vlhkou utěrku.
- Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnku k čištění žehličky, protože ji to může poškrábat.

POPIS SOUČÁSTÍ
1. Rukojeť
2. Tlačítko
3. Displej
4. Izolační destička
5. Konektory
6. Žehlicí plocha
7. Silikonový žehlicí nástavec
8. Postřiková nádobka
9. Dobíjecí kabel USB

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM
- Před použitím žehličky čtěte pozorně veškeré instrukce.
- Před použitím odstraňte izolační destičku mezi rukojetí a žehlicí plochou.



- Před prvním použitím žehličky vyčistěte žehlicí plochu pomocí vlhké utěrky.
- Zpočátku se může objevit zápach nebo kouř, což je způsobeno zahříváním izolačního materiálu.

POUŽITÍ

Žehlení nasucho
- Stiskněte a podržte tlačítko, dokud se nerozsvítí kontrolka.
- Opakovaným stisknutím zvolte požadovanou teplotu žehlení, kontrolka bude blikat.
- Jakmile bude dosaženo požadované teploty, kontrolka přestane blikat a bude svítit trvale. Žehlička je nyní připravena k žehlení.
- Poznámka: při nejvyšší teplotě je maximální doba žehlení 25 minut.

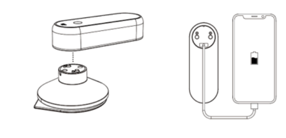
Volba teploty
- Zkontrolujte instrukce k žehlení na prádle, které chcete žehlit.
- Pokud se na prádle žádné instrukce nenacházejí, ale vy znáte druh materiálu, použijte níže uvedenou tabulku.
- Materiály s určitou povrchovou úpravou (uhlazení, pokrčení, kontrast) lze žehlit jen na nejnižší teplotu.
- Pokud tkanina obsahuje různé druhy vlákna, zvolte vždy teplotu pro většinové složení tkaniny, tedy pokud obsahuje 60 % polyesteru a 40 % bavlny, musíte použít teplotu pro polyester.
- Nejprve si rozdělte žehlené prádlo podle nejvhodnější teploty žehlení: vlnu k vlně, bavlnu k bavlně, atd. Jelikož se žehlička zahřívá stejně rychle jako ochlazuje, začněte žehlením prádla vyžadujícího co nejnižší teplotu jako je například syntetika. Pokračujte s prádlem vyžadujícím vyšší teplotu.

SYMBOL NA ŠTÍTKU	TYP TKANINY	REGULACE TERMOSTATEM	MAXIMÁLNÍ teplota
·	Nylonová syntetika	· nízká teplota	· 100 °C
··	Vlna, hedvábí	·· střední teplota	·· 140 °C
···	Len, bavlna	··· Vysoká teplota	··· 160 °C
☒	Tkanina se nesmí žehlit		

Sprej
- Pro snazší rozžehlení nepoddajných záhybů použijte postřik.
- Naplňte postřikovou nádobku vodou.
- Namiřte na místo, kde chcete látku navlhčit, a stiskněte tlačítko postřiku.

Dobíjení
- Kapacita baterie je 5000 mAh.
- Jakmile kontrolka stavu nabití baterie začne blikat, je potřeba baterii dobít.
- Připojte USB kabel do USB mikro portu v rukojeti a druhý konec do napájecího adaptéru USB (není součástí balení).
- Adaptér zastrčte do zásuvky.
- Plné dobití trvá asi 2,5 hodiny.

Záložní baterie
- Odmontujte modul rukojeti a můžete si dobít telefon nebo jiné elektronické zařízení.
- Zastrčte USB kabel do USB portu.
- Druhý konec USB kabelu zasuňte do zařízení, které chcete dobít.



PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

Evropská směrnice pro baterie (2006/66/ES) zakazuje vyhazovat baterie spolu s domácím odpadem. Mohou obsahovat látky škodlivé pro životní prostředí. Vybité baterie můžete odevzdat na místní sběrné místo nebo v recyklačním středisku. Aby nedošlo k přehřátí v důsledku zkratu, lithiové baterie se musí ze zařízení vyjmout a jejich póly se musí izolovat pomocí izolační pásky nebo jinak chránit před zkratem.

Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na stránce www.princesshome.eu!

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ
- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkoľvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Zariadenie nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Používateľ nesmie nechať spotrebič bez dozoru, keď je pripojený k napájaniu.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti mladších ako 8 rokov. Tento spotrebič smejú detí staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú znížené fyzické, senzorické alebo duševné schopnosti, alebo osoby bez patričných skúseností a/alebo znalostí používať, iba pokiaľ na nich dozerá osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo ak ich táto osoba vopred poučí o bezpečnej obsluhe spotrebiča a príslušných rizikách. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Počas používania alebo chladnutia spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Žehličku zapojenú do elektrickej siete nenechávajte bez dozoru.
- Nepoužívajte žehličku v prípade, že spadla alebo ak sú na nej viditeľné znaky poškodenia.
- Dbajte na to, aby ste žehličku používali a ukladali na stabilnú plochu.
- Povrch môže byť pri používaní horúci.

Tento výrobok spĺňa požiadavky zhody podľa platných európskych predpisov alebo smerníc.

Euroázijská značka zhody (EAC) je značka certifikácie používaná na označenie výrobkov, ktoré spĺňajú všetky technické predpisy Euroázijskej colnej únie.

Symbol univerzálnej recyklácie, logo alebo ikona je medzinárodne uznávaným symbolom, ktorý sa používa na označenie recyklovateľných materiálov. Symbol recyklácie spadá do verejnej oblasti a nie je ochrannou známkou.

Odpad z elektrických výrobkov sa nesmie likvidovať spolu s odpadom z domácností. Recyklujte, prosím, v príslušných zariadeniach. Informácie o recyklácii sú dostupné na miestnom úrade alebo v miestnej predajni.

Separovaný zber / Overte si pokyny vydané miestnou samosprávou.

Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné pod podmienkou rozšírenej zodpovednosti výrobcu. V záujme lepšieho spracovania odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa znázornených symbolov na obale. Logo Triman platí len vo Francúzsku.

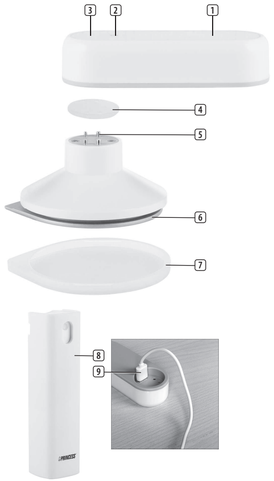
The Green Dot je registrovanou obchodnou značkou Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH a ako obchodná značka je celosvetovo chránená. Toto logo smú používať výlučne zákazníci spoločnosti DSD GmbH, ktorí majú platnú zmluvu o používaní ochrannej

PRINCESS®

EN Instruction manual
NL Gebruiksaanwijzing
FR Mode d'emploi
DE Bedienungsanleitung
ES Manual de usuario
PT Manual de utilizador
IT Manuale utente
SV Bruksanvisning
PL Instrukcja obsługi
CS Návod na použití
SK Návod na použitie
RU Руководство по эксплуатации

Iron & Travel
01.328000.01.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / OPIS CZĘSCI / POPIS SOUČASTÍ / POPIS SÚČASTÍ / ОПИСАНИЕ ЗАПЧАСТИ



SERVICE-INFORMATIONEN
BEI PROBLEMEN, FRAGEN ODER DEFEKTEN IN DER GEWÄHRLESTUNGSZEIT WENDEN SIE SICH AN UNSER SERVICE-CENTER.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
DEUTSCHLAND
GEÖFFNET: MO BIS FR : 08:00 UHR - 18:00 UHR

DEUTSCHLAND: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SCHWEIZ: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* KOSTENFREIE NUMMER

INFORMAZIONI DI SERVIZIO IN CASO DI PROBLEMI, DOMANDE O DIFETTI NEL PERIODO DI GARANZIA, SI PREGA DI CONTATTARE IL NOSTRO CENTRO DI ASSISTENZA.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
GERMANIA
APERTO: DA LUNEDÌ A VENERDÌ: DALLE 8 ALLE 18
GERMANIA: TEL. : 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SVIZZERA: TEL. : 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* NUMERO GRATUITO

DES INFORMATIONS DE SERVICE
SI VOUS AVEZ DES PROBLÈMES, DES QUESTIONS OU DES DÉFAUTS PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE CENTRE DE SERVICE.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
ALLEMAGNE
HORAIRE: DU LUNDI AU VENDREDI: DE 8 H À 18 H
ALLEMAGNE: TÉL: 00800333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SUISSE: TÉL: 00800333 00888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* NUMÉRO GRATUIT

SERVICE INFORMATION IF YOU HAVE ANY PROBLEMS, QUESTIONS OR FAULTS DURING THE WARRANTY PERIOD, PLEASE CONTACT OUR SERVICE CENTER.
TEKNIHALL ELEKTRONIK GMBH
ASSAR-GABRIELSSON-STR. 11-13
63128 DIETZENBACH
GERMANY
HOURS: MONDAY TO FRIDAY: 8 A.M. TO 6 P.M.
GERMANY: TEL: 00800 333 00 888 * SMARTWARES-SERVICE-DE@TEKNIHALL.COM
SWITZERLAND: TEL: 00800 333 00888 * SMARTWARES-SERVICE-CH@TEKNIHALL.COM
* FREE NUMBER

© Princess 2023 | Swaardvenstraat 65
5048 AV Tilburg | The Netherlands | www.princesshome.eu

známky, alebo spoločnosti zaoberajúce zaoberajú sa odpadovým hospodárstvom v rámci Spolkovej republiky Nemecko. To platí aj pre reprodukciu loga tretími stranami v slovníku, encyklopédii alebo elektronickej databáze, ktorá obsahuje referenčnú príručku.

Bezpečnosť batérie

- Dobíjacia batéria sa musí dobíjať iba pod dozorom dospelej osoby.
- Nabíjaciu batériu alebo balenie batérií sa nepokúšajte otvoriť, pretože toto nie sú servisovateľné vnútorné časti.
- Batériu udržujte mimo dosah detí. V prípade prehltnutia sa okamžite obráťte na lekára.
- Vyhnite sa skladovaniu batérií v extrémne horúcom či mimoriadne studenom prostredí. Spotrebič s horúcou či studenou batériou nemusí dočasne fungovať, aj keď je batéria úplne nabitá.
- Batériu nevyhadzujte do ohňa, mohla by vybuchnúť. Batéria môže vybuchnúť aj v prípade jej poškodenia. Zlikvidujte ju v súlade s miestnymi predpismi. Nevyhadzujte ju do netriedeného odpadu z domácnosti.

Čistenie a údržba

- Vždy odpojte spotrebič a nechajte ho úplne vychladnúť pred čistením.
- Aby ste sa vyhli poškodeniu podložky, nikdy nepoužívajte žiadne ostré predmety a objekty alebo kovové riady a potreby na čistenie a škriabanie podložky.
- Použite jemnú a hebkú mierne navlhčenú handričku na vyčistenie plášťa, puzdra spotrebiča, zariadenia.
- Nepoužívajte žiadne abrazívne a brúsne hrubé čistiace prostriedky alebo drôtenku na čistenie riadu na vyčistenie žehličky, pretože to môže poškriabať a zničiť povrchy.

POPIS SÚČASTÍ
1. Rukoväť
2. Tlačidlo
3. Displej
4. Izolačná platnička
5. Konektory
6. Žehliaca plocha
7. Silikónová podložka pre žehliacu plochu
8. Rozprašovacia fľaša
9. USB kábel na nabíjanie

PRED PRVÝM POUŽITÍM
- Opatrne si prečítajte všetky inštrukcie pred použitím žehličky.
- Pred použitím odoberte izolačnú platničku medzi rukoväťou a žehliacou plochou.

- Vyčistite podložku jemnou utierkou a handričkou predtým, ako bude žehlička použitá po prvýkrát.
- Na začiatku sa môže rozšíriť šíriť zápach alebo dym, pretože je to spôsobené zahrievaním izolačného materiálu.

POUŽÍVANIE

Suché žehlenie

- Stlačte a podržte stlačené tlačidlo, kým sa nerozsvieti kontrolka.
- Niekoľkokrát stlačte tlačidlo, aby ste vybrali požadovanú teplotu. Svetelná ikona bude blikať.
- Po dosiahnutí požadovanej teploty zostane svetelná ikona svietiť. Teraz je spotrebič pripravený na žehlenie.
- Poznámka: Maximálny čas žehlenia je pri najvyššej teplote 25 minút.

Výber teploty

- Skontrolujte inštrukcie na žehlenie na šatách, odeve, ktorý je určený na žehlenie.
- Ak nemá odev na žehlenie inštrukcie na žehlenie, ale viete a poznáte druh príslušnej tkaniny alebo látky, použite tabuľku nižšie.
- Látky a tkaniny, ktoré majú nejaký druh úpravy, konečnej úpravy (konečná úprava, záhyby a ohyby, kontrast), sa môžu žehliť na najnižších teplotách.
- Ak látka obsahuje viacero druhov vláken, vždy vyberte príslušnú teplotu. Ak oblečenie obsahuje 60 % polyesteru a 40 % bavlny, musíte vždy vybrať príslušnú teplotu pre polyester.
- Najprv klasifikujte odev a šaty, ktoré sa majú vyžehliť podľa najvhodnejšej teploty na žehlenie: vlna s vlnou, bavlna s bavlnou, atď. pretože žehlička sa zahrieva tak rýchlo ako sa ochladzuje, začnite žehlením odevov a tovaru, ktoré si vyžadujú najnižšie teploty tak ako tie, ktoré sú vyrobené zo syntetických vlákien. Postupujte smerom ku tým, ktoré si vyžadujú najvyššie teploty.

SYMBOL	TYP LÁTKY	REGULÁCIA TERMOSTATU	MAX. teplota
	Nylon, syntetika	· nízka teplota	· 100 °C
	Hodváb, vlna	·· stredná teplota	·· 140 °C
	Bavlna, ľan	··· vysoká teplota	··· 160 °C
	Látka sa nesmie žehliť		

Rozstriekavanie

- Na jednoduchšie vyžehlenie odolných záhybov použite rozprašovaciu fľašu.
- Naplňte rozprašovaciu fľašu vodou.
- Namierte fľašu na požadovanú oblasť a stlačte tlačidlo rozprašovania, aby ste navlhčili oblečenie a látku.

Nabíjanie

- Batéria má kapacitu 5000 mAh.
- Keď začne kontrolka napájania blikať, batériu je potrebné dobiť.
- Pripojte USB kábel do portu micro-USB na rukoväti a druhý koniec k USB napájaciemu adaptéru (nie je súčasťou balenia).
- Napájací adaptér zapojte do zásuvky.
- Doba do úplného nabitia je približne 2,5 hodiny.

Externý napájací zdroj

- Odstráňte modul s rukoväťou, aby ste ho mohli použiť na nabitie telefónu alebo iného elektrospotrebiča.
- Zapojte USB kábel do USB portu.
- Druhý koniec USB kábla zapojte do spotrebiča, ktorý chcete nabiť.

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Európska smernica pre batérie (2006/66/EC) hovorí, že ie je povolené zahadzovať batérie spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať látky, ktoré sú škodlivé pre životné prostredie. Vybité batérie môžete odovzdať na miestnych, verejných zberných miestach alebo v miestnom recyklačnom stredisku. Ak sa chcete vyhnúť prehriatiu v dôsledku skratu, lítiové batérie sa musia z produktu vybrať a póly sa musia chrániť pred skratom pomocou izolačnej pásky alebo nejakým iným spôsobom.

Podpora
Všetky dostupné informácie a náhradné diely môžete nájsť na www.princesshome.eu!

RU

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
- Производитель не несет ответственности за ущерб в случае несоблюдения правил техники безопасности.
- Во избежание опасных ситуаций для замены поврежденного кабеля питания рекомендуется обратиться к производителю, его сервисному агенту или другим достаточно квалифицированным специалистам.
- Не перемещайте устройство за кабель питания, а также следите за тем, чтобы кабель не перекручивался.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не оставляйте подключенное к источнику питания устройство без присмотра.
- Данное устройство предназначено только для использования в бытовых условиях и только по назначению.
- Данное устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет. Данное устройство может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными и умственными способностями или не имеющими соответствующего опыта или знаний, только при условии, что за их действиями осуществляется контроль или они знакомы с техникой безопасной эксплуатации устройства, а также понимают связанные с этим риски. Не позволяйте детям играть с устройством. Храните устройство и его шнур электропитания в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства может проводиться детьми только после достижения ими возраста 8 лет или под присмотром взрослых.
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте шнур электропитания, штепсель или устройство в воду или любую другую жидкость.
- Храните устройство и его сетевой шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет, во время зарядки или остывания устройства.
- Не оставляйте утюг, включенный в сеть электропитания, без присмотра.
- Не используйте утюг, если он упал или на нем видны заметные повреждения.
- Утюг должен быть размещен и использован на устойчивой поверхности.
- Во время использования поверхность может нагреваться.

Этот продукт отвечает требованиям соответствия, которые предусмотрены применимыми европейскими нормами или директивами.

Евразийский знак соответствия (EAC) - сертификационный знак для обозначения продукции, соответствующей всем техническим регламентам Евразийского Таможенного союза.

Универсальный символ, логотип или значок вторичной переработки — это международно признанный символ, используемый для обозначения материалов, подлежащих вторичной переработке. Символ переработки является общественным достоянием и не является товарным знаком.

Отработанные электротехнические изделия нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. При наличии соответствующих предприятий их следует отдавать на переработку. Для получения информации о переработке обратитесь в местные органы власти или к продавцу.

Продукт и упаковочные материалы подлежат вторичной переработке при условии расширенной ответственности производителя. Для лучшей переработки отходов продукт следует утилизировать отдельно в соответствии с обозначениями на упаковке. Логотип Triman действует только во Франции.

Зеленая точка является зарегистрированным товарным знаком Der Grüne Punkt – Duales System Deutschland GmbH и защищена как товарный знак во всем мире. Этот логотип может использоваться только клиентами DSD GmbH, имеющими действующий договор на использование товарного знака, или причастными компаниями по обращению с отходами в Федеративной Республике Германии. Это правило также относится к воспроизведению логотипа третьими лицами в словаре, энциклопедии или электронной базе данных, содержащей справочное руководство.

Меры безопасности при обращении с аккумулятором
- Зарядку перезаряжаемого аккумулятора можно выполнять только под наблюдением взрослого.
- Не пытайтесь вскрывать перезаряжаемый аккумулятор или аккумуляторный блок: в них нет деталей, которые могли бы подлежать ремонту.
- Храните аккумулятор в недоступном для детей месте. Если ребенок проглотил аккумулятор, немедленно обратитесь к врачу.
- Запрещается хранить аккумулятор в условиях чрезмерно высокой или низкой температуры. Устройство, в котором установлен слишком горячий или холодный аккумулятор, может временно не работать даже при полном уровне его заряда.
- Запрещается сжигать аккумуляторы, так как они могут взорваться. Повреждение аккумулятора также может привести к его взрыву. Утилизацию аккумулятора следует выполнять только в соответствии с правилами местного законодательства. Запрещается утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Очистка и техническое обслуживание
- Всегда отключайте устройство из сети электропитания и ждите, пока оно остынет, перед очисткой.
- Во избежание повреждения подошвы не используйте острые объекты или металлические инструменты для очистки подошвы.
- С помощью мягкой влажной ткани очистите корпус устройства.
- Не используйте абразивные чистящие средства или металлическую мочалку для чистки утюга. В противном случае могут образоваться царапины на поверхности устройства.

КОМПОНЕНТЫ
1. Ручка
2. Кнопка
3. Дисплей
4. Изоляционная пластина
5. Соединительные штырьки
6. Подошва
7. Силиконовый коврик для подошвы
8. Емкость с пульверизатором
9. USB-кабель для зарядки

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ
- Перед применением утюга внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями.
- Перед использованием снимите изоляционную пластину, расположенную между ручкой и подошвой.

- Перед первым использованием утюга очистите подошву с помощью мягкой влажной ткани.
- Поначалу может возникнуть запах или задымление, вызванные нагревом изоляционного материала.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Сухая глажка
- Нажмите и удерживайте кнопку до тех пор, пока не загорится световой индикатор.
- Нажмите кнопку несколько раз, чтобы выбрать уровень температуры. Световой индикатор станет мигать.
- Когда утюг нагреется до выбранной температуры, световой индикатор будет гореть непрерывно. Устройство готово к использованию.
- Примечание. Максимальное время глажки: 25 минут при максимальной температуре.

Выбор температуры
- Ознакомьтесь с указаниями к глажке, приведенными на одежде, которая подлежит глажке.
- Если на одежде отсутствуют указания к глажке, но вам известен тип ткани, из которой она изготовлена, воспользуйтесь таблицей ниже.
- Ткани, подвергнутые некоторым видам обработки (лощенная ткань, ткань со складками, контрастная ткань), могут быть поглажены при минимальных температурах.
- Если в составе ткани несколько видов волокон, всегда выбирайте подходящую температуру. Если ткань состоит на 60 % из полиэстера и на 40 % из хлопка, необходимо выбрать температуру, подходящую для полиэстера.
- Сначала отсортируйте одежду, подлежащую глажке, по наиболее подходящей температуре глажки: шерсть с шерстью, хлопок с хлопком и т. д. Поскольку утюг нагревается быстрее, чем остывает, сначала гладьте вещи, которые необходимо гладить при минимальной температуре, например, изготовленные из синтетических волокон. Затем погладьте те вещи, которые требуют максимальную температуру глажки.

СИМВОЛ НА ЭТИКЕТКЕ	ТИП ТКАНИ	НАСТРОЙКА ТЕРМОСТАТА	Максимальная температура
	Нейлон, синтетика	· Низкая температура	· 100 °C
	Шелк, шерсть	·· Средняя температура	·· 140 °C
	Хлопок, лен	··· Высокая температура	··· 160 °C
	Ткань нельзя гладить		

Распыление воды
- Чтобы упростить разглаживание складок, смочите ткань с помощью распылителя.
- Наполните емкость с пульверизатором водой.
- Направьте емкость на нужную область ткани и нажмите кнопку распыления, чтобы смочить ткань.

Зарядка
- Емкость аккумулятора — 5000 мА·ч.
- Когда индикатор питания начинает мигать, следует зарядить аккумулятор.
- Вставьте USB-кабель в разъем micro-USB на ручке, а другой конец кабеля в USB-адаптер питания (не входит в комплект).
- Вставьте адаптер питания в розетку.
- Для полной зарядки устройства требуется около 2,5 часов.

Использование в качестве зарядного устройства
- Чтобы зарядить телефон или любое другое электронное устройство, снимите ручку утюга.
- Вставьте USB-кабель в USB-порт.
- Вставьте другой конец USB-кабеля в устройство, которое вы хотите зарядить.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

По истечении срока службы не выкидывайте данное устройство с бытовыми отходами. Вместо этого его необходимо сдать в центральный пункт переработки электрических или электронных бытовых приборов. На этот важный момент указывает данный символ, используемый на устройстве, в руководстве по эксплуатации и на упаковке. Используемые в данном устройстве материалы подлежат вторичной переработке. Способствуя вторичной переработке бытовых приборов, вы вносите огромный вклад в защиту окружающей среды. Информацию о ближайшем пункте сбора таких приборов можно узнать в органах местного самоуправления.

Батареи запрещено утилизировать вместе с пищевыми отходами в соответствии с Европейской директивой о батареях (2006/66/EC). Они могут содержать вещества, вредные для окружающей среды. Разряженные батареи можно передать в местный пункт приема или центральный пункт вторичной переработки отходов. Во избежание перегрева в результате короткого замыкания необходимо вынимать литиевые батареи из изделия и заклеивать контакты изоляционной лентой или другим средством против короткого замыкания.

Поддержка
Вся доступная информация и сведения о запчастях приведены на веб-сайте www.princesshome.eu!